



---

# “UITLEG MEDINA BOEK: LES 3”

DOOR: HOESAYN IBN AHMAD  
DOCENT ARABISCH AAN DE UNIVERSITEIT IN MEDINA

---

Dit is een vertaling van de uitleg van het bekende boek ‘Lessen Arabisch voor niet-Arabisch sprekkenden’ geschreven en gedoceerd door Dr. V. Abdur Rahim aan de Islamitische Universiteit in Medina.

De uitleg is geschreven door Hoesayn ibn Ahmad, docent Arabisch aan de Islamitische Universiteit in Medina.

Deze vertaling mag niet als referentie genomen worden. Dit document is slechts een hulpmiddel, een leraar is noodzakelijk. Het is moeilijk om de grammaticale termen van het Arabisch te vertalen. Enkele grammaticale termen die wel vertaald zijn, zijn slechts vertaald om de betekenis te benaderen. We gebruiken bewust niet de woorden nominatief, genitief enz. Het gebruik van de woordenschat en de grammaticale termen gebeurt volgens de regels in het Arabisch en niet zoals in het Nederlands.

Het Arabisch moet men in het Arabisch leren.

Team An-Nasieha

**Deel 1**

## De derde les – الدَّرْسُ الثَّالِثُ

### ال

ال is een حَرْفٌ تَعْرِيفٌ (bepaald lidwoord).

Voorbeelden (أَمْثَلَةٌ):

Het huis	الْبَيْتُ	Een huis	بَيْتٌ
De moskee	الْمَسْجِدُ	Een moskee	مَسْجِدٌ
De pen	الْقَلَمُ	Een pen	قَلَمٌ

التَّنْوِينُ (onbepaaldheid)<sup>1</sup> valt weg indien ال (bepaald lidwoord) voor een woord komt.

Voorbeelden (أَمْثَلَةٌ):

De pen is gebroken.	✓	الْقَلَمُ مَكْسُورٌ.
De <b>een</b> pen is gebroken.	✗	الْقَلَمُ مَكْسُورٌ.
Pen is gebroken.	✗	قَلَمٌ مَكْسُورٌ.
De deur is open.	✓	الْبَابُ مَفْتُوحٌ.
De jongen zit.	✓	الْوَلَدُ جَالِسٌ.
De <b>een</b> jongen zit.	✗	الْوَلَدُ جَالِسٌ.

<sup>1</sup> Eigennamen die tanwien hebben zijn niet onbepaald want eigennamen zijn per definitie bepaald.

## النَّكْرَةُ وَ الْمَعْرِفَةُ

النَّكْرَةُ (Het onbepaalde) is iets niet specifiek.

الْمَعْرِفَةُ (Het bepaalde) is iets specifiek.

Voorbeelden (أَمْثَلَةٌ):

Het huis	الْبَيْتُ	Een huis	بَيْتٌ
De pen	الْقَلَمُ	Een pen	قَلَمٌ
De man	الرَّجُلُ	Een man	رَجُلٌ
Het meisje	الْبِنْتُ	Een meisje	بِنْتُ

Een huis omvat alle huizen, en niet een specifiek huis.

Het huis duidt op een specifiek welbepaald huis.

## الْحُرُوفُ الْقَمَرِيَّةُ وَ الْحُرُوفُ الشَّمْسِيَّةُ

الْحُرُوفُ الْقَمَرِيَّةُ (de maanletters): de zoeken op de letter al-Laam wordt uitgesproken. القمر

الْحُرُوفُ الشَّمْسِيَّةُ (de zonneletters): de zoeken op de letter al-Laam wordt niet uitgesproken, er wordt een shaddah op de zonneletter gezet. الشمس

## De zonneletters zijn:

De handelaar	ت: التَّاجِرُ
Het kledingstuk	ث: الثَّوْبُ
De haan	د: الدِّيْكُ
Het goud	ذ: الذَّهَبُ
De man	ر: الرَّجُلُ
De bloem	ز: الزَّهْرَةُ
De vis	س: السَّمَكُ
De zon	ش: الشَّمْسُ
De borst	ص: الصَّدْرُ
De gast	ض: الضَّيْفُ
De student	ط: الطَّالِبُ
De rug	ظ: الظَّهْرُ
Het vlees	ل: اللَّحْمُ
De ster	ن: النَّجْمُ

## De maanletters zijn:

De vader	أ: الأبُ
De deur	ب: البابُ
Het Paradijs	ج: الْجَنَّةُ
De ezel	ح: الْحِمَارُ
Het brood	خ: الْخُبْزُ
Het oog	ع: الْعَيْنُ
Het middaeten	غ: الْعَدَاءُ
De mond	ف: الْفَمُ
De maan	ق: الْقَمَرُ
De hond	ك: الْكَلْبُ
Het water	م: الْمَاءُ
De jongen	و: الْوَلَدُ
De lucht	ه: الْهَوَاءُ
De hand	ي: الْيَدُ

BRON: <http://ia800301.us.archive.org/26/items/MadinaArabicCourseNotes-Book3/SharhMadeenahBook1.pdf>